



EUROPOS KOMISIJA

Briuselis, 2011.6.9
KOM(2011) 334 galutinis

KOMISIJOS KOMUNIKATAS TARYBAI

Europos plėtros fondų finansinė informacija

KOMISIJOS KOMUNIKATAS TARYBAI

Europos plėtros fondų finansinė informacija

IŽANGA

Pagal Vidaus susitarimo¹ 7 straipsnio 3 dalį ir 10-ojo EPF finansinio reglamento² 57 straipsnio 3 ir 4 dalis Komisija, atsižvelgdama į Europos investicijų banko (EIB) investicinės priemonės prognozes, šiame dokumente pateikia 2011–2012 m. išsipareigojimų, mokėjimų ir įnašų sąmatas.

Šiame dokumente nurodytas (8-ojo–10-ojo) EPF finansinis įgyvendinimas 2010 m. ir įgyvendinimo prognozės 2011–2013 m.

Europos investicijų banko (EIB) valdomos 9-ojo ir 10-ojo EPF priemonės (investicinė priemonė ir palūkanų subsidijos) finansuojamos iš tiesioginių valstybių narių įnašų EIB. Kitos priemonės, tarp jų ankstesnės EIB valdomos (rizikos kapitalo ir palūkanų subsidijų) priemonės, finansuojamos iš įnašų Komisijai.

¹ Taryboje posėdžiavusių valstybių narių vyriausybių atstovų vidaus susitarimas dėl Bendrijos pagalbos finansavimo pagal 2008–2013 m. daugiametę finansavimo programą vadovaujantis AKR ir EB partnerystės susitarimu, ir dėl finansinės pagalbos skyrimo užjūrio šalims ir teritorijoms, kurioms taikoma EB sutarties ketvirta dalis, OL L 247, 2006 9 9, p. 32.

² 2008 m. vasario 18 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 215/2008 dėl 10-ajam Europos plėtros fondui taikomo finansinio reglamento.

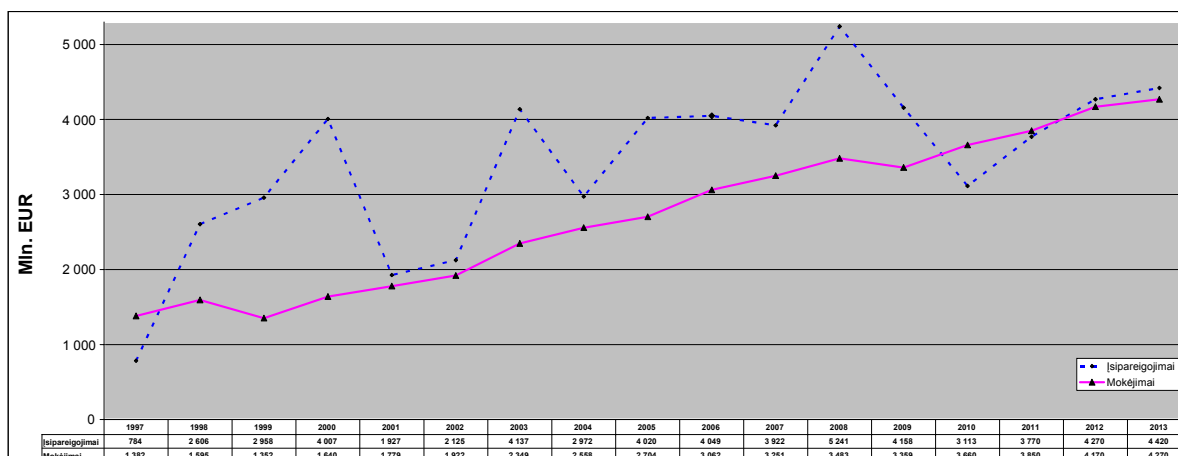
ĮVADAS

Komisija ir EIB atnaujino kiekvienos AKR³ ir UŠT⁴ šalies 2011 ir 2012 m. įsipareigojimų ir mokėjimų prognozes. Ypatingas dėmesys skirtas mokėjimų prognozėms, siekiant padėti valstybėms narėms skirti iš nacionalinių biudžetų kuo tikslesnes sumas ir užtikrinti, kad EPF būtų numatyta pakankamai finansinių išteklių ir taip išvengta likvidumo problemų.

Kaip apibrėžta Vidaus susitarimo dėl 10-ojo EPF⁵ 7 straipsnyje ir finansinio reglamento⁶ 57 straipsnio 5 dalyje, sąmatos bus patikslintos 2011 m. spalio mėn. komunikate.

Toliau pateikiamame grafike parodyta bendra įsipareigojimų ir mokėjimų, įskaitant 2011–2013 m. prognozes (Komisijos ir EIB), tendencija. Aiškiai parodyta struktūrinė įsipareigojimų ir mokėjimų nuo 1997 m. didėjimo tendencija, kurią lėmė spartesnis pagalbos įgyvendinimas. Kaip tikėtasi nuo 2008 m., įsipareigojimų ir mokėjimų neatitikimas sumažėjo 2009 ir 2010 m. – matyti mokėjimų lygio artėjimo prie įsipareigojimų lygio tendencija.

EK ir EIB bendrieji įsipareigojimai ir mokėjimai. 1997–2013 m. tendencija⁷



1. EUROPOS PLĖTROS FONDUŲ ĮGYVENDINIMAS IKI 2010 M. GRUODŽIO 31 D. (ĮSIPAREIGOJIMAI, MOKĖJIMAI IR FINANSINĖ PADĖTIS)

1, 2 ir 3 prieduose atitinkamai nurodyti 2010 m. užfiksuoti faktiniai įsipareigojimai, mokėjimai ir finansinė padėtis, palyginti su 2010 m. spalio mėn. prognozėmis⁸, ir parengtos 2011 bei 2012 metų prognozės.

³ Afrikos, Karibų ir Ramiojo vandenyno valstybės.

⁴ Užjūrio šalys ir teritorijos.

⁵ OL L 247, 2006 9 9, p. 32.

⁶ 2008 m. vasario 18 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 215/2008 dėl 10-ajam Europos plėtros fondui taikomo finansinio reglamento.

⁷ 2011–2013 m. nurodytos prognozuojamos sumos.

2010 m. pabaigoje buvo paskirstyta 50 % 10-ojo EPF – pakankama pažanga, siekiant iki 2013 m. pabaigos paskirstyti 10-ąjį EPF.

2010 m. mokėjimai pasiekė didžiausią iki šiol buvusį EPF mokėjimų lygį – taip patvirtinama bendra mokėjimų didėjimo tendencija.

2. 2011–2013 M. FINANSINĖS PROGNOZĖS⁹

Lentelėje pateikiami atnaujinti duomenys, pagrįsti naujausiomis mūsų prognozėmis.

	2011	2012	2013
Įsipareigojimai*			
Komisija	3 250	3 750	3 900
EIB	520	520	520
Mokėjimai*			
Komisija	3 500	3 800	3 900
EIB	350	370	370
Įnašai			
Komisija	3 100	3 800	3 800
EIB	210	280	300

* bendros sumos, t. y. neatimti panaikinti įsipareigojimai arba susigrąžintos sumos / grįžtamosios lėšos. Šis požiūris atitinka tą požiūrį, kuriuo vadovautasi rengiant ES bendrąjį biudžetą.

3. 2011 IR 2012 M. FINANSINIO ĮGYVENDINIMO PROGNOZĖS

1–3 prieduose pateikiamos naujos prognozės.

2010 m. spalio mėn.¹⁰ Taryba patvirtino valstybių narių įnašus į **2011 m.** EPF: 3 690 mln. EUR Komisijai ir 210 mln. EUR EIB. Naujosiose 2011 m. prognozėse vis dar patvirtinama, kad EIB išdui reikia 210 mln. EUR, tačiau nurodoma, kad Komisijos grynųjų pinigų poreikis yra mažesnis, nei apskaičiuota 2010 m. spalio mėn., ir siekia 3 100 mln. EUR.

Nustatyta valstybių narių **2012 m.** įnašų viršutinė riba: Komisijai – 3 800 mln. EUR, EIB – 280 mln. EUR¹¹.

Reikėtų pabrėžti, kad tai preliminarūs duomenys, todėl juos vertinti reikia atsargiai. Komisija ir EIB parengs patikimesnes prognozes pasibaigus vasarai. Jos bus pateiktos spalio mėn. komunikate.

⁸ COM(2010) 512 galutinis, 2010 10 11.

⁹ Atsižvelgiant į tai, kad dar nesutarėta dėl finansinės programos laikotarpiui po 2013 m. ir kad tikimasi, jog tai turės didelį poveikį įgyvendinimo duomenims, tiek Komisijos, tiek EIB atveju nenorime pateikti jokių įsipareigojimų, mokėjimų ir 2014–2015 m. įnašų prognozių.

¹⁰ 2010 m. lapkričio 5 d. Tarybos sprendimas, dokumentas 15831/10.

¹¹ 2010 m. lapkričio 29 d. Tarybos sprendimas dėl valstybių narių finansinio įnašo Europos plėtros fondui finansuoti 2012 m. metinės sumos viršutinės ribos – Tarybos dokumentas 16971/10.

1 priedas. 2010 m. priimti ir 2011 bei 2012 m. numatomi bendrieji įsipareigojimai (mln. EUR)

	2010 m.		2011 m.		2012 m.	
	2010 m. spalio mėn. komunikatas	Prisiimta	2010 m. spalio mėn. komunikatas	Po peržiūros	2010 m. spalio mėn. komunikatas	Po peržiūros
Regionai						
Rytų Afrika	317	193	432	274		
Vakarų Afrika	589	469	802	726		
Centrinė Afrika	470	285	640	529		
Karibai	362	222	493	395		
Ramusis vandenynas	75	133	102	103		
Pietų Afrika	296	417	403	206		
Tarpinė suma	2109	1719	2873	2232		
Kita						
Lanksti paramos pažeidžiamiausioms šalims priemonė V-FLEX	270	240	0	0		
Vandens ir energetikos priemonė	252	191	250	220		
Kita*	519	513	627	797		
Iš viso, Europos Komisija	3 150	2 662	3 750	3 250	3 750	3 750
Investicinė priemonė	550	369	550	450	450	450
Palūkanų subsidijos	100	82	70	70	70	70
Iš viso, EIB	650	451	620	520	520	520
IŠ VISO, EK+EIB	3800	3113	4370	3770	4270	4270

Bendrieji įsipareigojimai, t. y. neatskaičius panaikintų įsipareigojimų.

*Įskaitant tam tikras paramos išlaidas, pvz., bendroms institucijoms ir AKR sekretoriui remti.

2 priedas. 2010 m. atlikti ir 2011 bei 2012 m. numatomi bendrieji mokėjimai (mln. EUR)

	2010 m.		2011 m.		2012 m.	
	2010 m. spalio mėn. komunikatas	įvykdyta	2010 m. spalio mėn. komunikatas	Po peržiūros	2010 m. spalio mėn. komunikatas	Po peržiūros
Regionai						
Rytų Afrika	570	464	634	613		
Vakarų Afrika	804	696	895	804		
Centrinė Afrika	449	389	500	423		
Karibai	365	269	406	234		
Ramusis vandenynas	84	74	93	94		
Pietų Afrika	499	410	555	452		
Tarpinė suma	2 771	2 302	3 084	2 619		
Kita						
Taikos priemonė	95	85	100	137		
Infrastruktūros patikos fondas	30	100	90	80		
Lanksti paramos pažeidžiamiausioms šalims priemonė V-FLEX	200	249	115	65		
Vandens ir energetikos priemonė	85	101	150	109		
Rizikos kapitalas (*)	30	0	15	25		
Kita	329	435	345	448		
Tarpinė suma	3 540	3 272	3 899	3 483		
Stabex	25	49	20	17		
Iš viso, Europos Komisija	3 565	3 321	3 919	3 500	4 100	3 800
Investicinė priemonė	310	257	350	280	355	300
Palūkanų subsidijos	100	82	70	70	70	70
Iš viso, EIB	410	339	420	350	425	370
IŠ VISO, EK+EIB	3 975	3 660	4 339	3 850	4 525	4 170

Bendrieji mokėjimai, t. y. neatskaičius susigrąžintų lėšų.

* Įskaitant palūkanų subsidijas pagal ankstesnius EPF.

3 priedas. 2010 m. pabaigoje užfiksuota ir 2011 bei 2012 m. numatoma finansinė padėtis (mln. EUR)

	2010 m. spalio mėn. komunikatas			Po peržiūros			
	Komisija	EIB	IŠ VISO	Komisija	EIB	IŠ VISO	
2009 12 31 likutis ²	444	115	559	444	115	559	
2010 m.	2010 m. įnašai, iš jų:	3500	240	3740	3500	240	3740
	1-oji dalis	1800	100	1900	1800	100	1900
	2-oji dalis	1200	120	1320	1200	120	1320
	3-ioji dalis	500	20	520	500	20	520
	2009 m. sumokėti 2010 m. įnašai	-232		-232	-232		-232
	2010 m. sumokėti 2009 m. įnašai	4		4	4		4
	2010 m. sumokėti 2011 m. įnašai				272		272
	2011 m. sumokėti 2010 m. įnašai				-124		-124
	Grįžtamosios lėšos ³		95	95		113	113
	Susigrąžintos lėšos, palūkanos ir kt.	55		55	91		91
	Susigrąžintos lėšos pagal <i>Stabex</i> (pervestinos į 10-ojo EPF Nacionalinę orientacinę programą)				32		32
	Iš viso mokėjimų ⁴	-3565	-410	-3975	-3321	-339	-3660
	Mokėjimai <i>Stabex</i> (jau finansuoti)	25		25	49		49
	2010 12 31 likutis ⁵	231	40	271	715	129	844
2011 m.	2011 m. įnašai, iš jų:	3690	210	3900	3100	210	3310
	1-oji dalis	1910	100	2010	1910	100	2010
	2-oji dalis	1250	100	1350	1000	100	1100
	3-ioji dalis	530	10	540	190	10	200
	2010 m. sumokėti 2011 m. įnašai				-272		-272
	2011 m. sumokėti 2010 m. įnašai				124		124
	Grįžtamosios lėšos ³		115	115		80	80
	Susigrąžintos lėšos, palūkanos ir kt.	55		55	90		90
	Iš viso mokėjimų ⁴	-3919	-420	-4339	-3500	-350	-3850
	Mokėjimai <i>Stabex</i> (jau finansuoti)	20		20	17		17
2011 12 31 likutis	77	-55	22	304	69	263	
2012 m.	2012 m. įnašai, iš jų:	4000	350	4350	3800	280	4080
	Grįžtamosios lėšos ³		130	130		85	85
	Susigrąžintos lėšos, palūkanos ir kt.	55		55	65		65
	Iš viso mokėjimų ⁴	-4100	-425	-4525	-3800	-370	-4170
	Mokėjimai <i>Stabex</i> (jau finansuoti)	20		20	0		0
2012 12 31 likutis	52	0	52	369	64	433	

¹ COM(2010) 557 galutinis, 2010 10 4.

² Turimos lėšos veiklai.

³ Atskaičius EIB valdymo mokesčių.

⁴ Įskaitant palūkanų subsidijas pagal ankstesnius EPF.

⁵ Į šį likutį neįtrauktos iš valstybių narių gautos bendro finansavimo lėšos, kurių likutis 2010 12 31 buvo 66 mln. EUR.

4 priedas. Valstybių narių įnašai į 2011 m. EPF (EUR)

VALSTYBĖS NARĖS	9-ojo EPF finansav. suma	10-ojo EPF finansav. suma	1-oji įnašo dalis				2-oji įnašo dalis		3-oji įnašo dalis		Iš viso EIB	Iš viso Komisijai	Iš viso 2011 m.
	%	%	sumokėta	sumokėta			sumokėta	sumokėta	sumokėta	sumokėta			
			EIB	Komisijai			EIB	Komisijai	EIB	Komisijai			
			9-asis EPF	9-asis EPF	10-asis EPF	iš viso	9-asis EPF	10-asis EPF	9-asis EPF	10-asis EPF			
BELGIJA	3,92	3,53	3 920 000	25 877 880	44 119 705	69 997 585	3 920 000	35 300 000	392 000	6 707 000	8 232 000	112 004 585	120 236 585
DANIJA	2,14	2,00	2 140 000	14 127 210	24 997 000	39 124 210	2 140 000	20 000 000	214 000	3 800 000	4 494 000	62 924 210	67 418 210
VOKIETIJA	23,36	20,50	23 360 000	154 211 040	256 219 250	410 430 290	23 360 000	205 000 000	2 336 000	38 950 000	49 056 000	654 380 290	703 436 290
GRAIKIJA	1,25	1,47	1 250 000	8 251 875	18 372 795	26 624 670	1 250 000	14 700 000	125 000	2 793 000	2 625 000	44 117 670	46 742 670
ISPANIJA	5,84	7,85	5 840 000	38 552 760	98 113 225	136 665 985	5 840 000	78 500 000	584 000	14 915 000	12 264 000	230 080 985	242 344 985
PRANCŪZIJA	24,30	19,55	24 300 000	160 416 450	244 345 675	404 762 125	24 300 000	195 500 000	2 430 000	37 145 000	51 030 000	637 407 125	688 437 125
AIRIJA	0,62	0,91	620 000	4 092 930	11 373 635	15 466 565	620 000	9 100 000	62 000	1 729 000	1 302 000	26 295 565	27 597 565
ITALIJA	12,54	12,86	12 540 000	82 782 810	160 730 710	243 513 520	12 540 000	128 600 000	1 254 000	24 434 000	26 334 000	396 547 520	422 881 520
LIUKSEMBURGAS	0,29	0,27	290 000	1 914 435	3 374 595	5 289 030	290 000	2 700 000	29 000	513 000	609 000	8 502 030	9 111 030
NYDERLANDAI	5,22	4,85	5 220 000	34 459 830	60 617 725	95 077 555	5 220 000	48 500 000	522 000	9 215 000	10 962 000	152 792 555	163 754 555
AUSTRIJA	2,65	2,41	2 650 000	17 493 975	30 121 385	47 615 360	2 650 000	24 100 000	265 000	4 579 000	5 565 000	76 294 360	81 859 360
PORTUGALIJA	0,97	1,15	970 000	6 403 455	14 373 275	20 776 730	970 000	11 500 000	97 000	2 185 000	2 037 000	34 461 730	36 498 730
SUOMIJA	1,48	1,47	1 480 000	9 770 220	18 372 795	28 143 015	1 480 000	14 700 000	148 000	2 793 000	3 108 000	45 636 015	48 744 015
ŠVEDIJA	2,73	2,74	2 730 000	18 022 095	34 245 890	52 267 985	2 730 000	27 400 000	273 000	5 206 000	5 733 000	84 873 985	90 606 985
JUNGTINĖ KARALYSTĖ	12,69	14,82	12 690 000	83 773 035	185 227 770	269 000 805	12 690 000	148 200 000	1 269 000	28 158 000	26 649 000	445 358 805	472 007 805
Tarpinė suma, EUR-15	100,00	96,38	100 000 000	660 150 000	1 204 605 430	1 864 755 430	100 000 000	963 800 000	10 000 000	183 122 000	210 000 000	3 011 677 430	3 221 677 430
BULGARIJA		0,14			1 749 790	1 749 790		1 400 000		266 000	0	3 415 790	3 415 790
ČEKIJA		0,51			6 374 235	6 374 235		5 100 000		969 000	0	12 443 235	12 443 235
ESTIJA		0,05			624 925	624 925		500 000		95 000	0	1 219 925	1 219 925
KIPRAS		0,09			1 124 865	1 124 865		900 000		171 000	0	2 195 865	2 195 865
LATVIJA		0,07			874 895	874 895		700 000		133 000	0	1 707 895	1 707 895
LIETUVA		0,12			1 499 820	1 499 820		1 200 000		228 000	0	2 927 820	2 927 820
VENGRIJA		0,55			6 874 175	6 874 175		5 500 000		1 045 000	0	13 419 175	13 419 175
MALTA		0,03			374 955	374 955		300 000		57 000	0	731 955	731 955
LENKIJA		1,30			16 248 050	16 248 050		13 000 000		2 470 000	0	31 718 050	31 718 050
RUMUNIJA		0,37			4 624 445	4 624 445		3 700 000		703 000	0	9 027 445	9 027 445
SLOVĖNIJA		0,18			2 249 730	2 249 730		1 800 000		342 000	0	4 391 730	4 391 730
SLOVAKIJA		0,21			2 624 685	2 624 685		2 100 000		399 000	0	5 123 685	5 123 685
Tarpinė suma, EUR-12		3,62			45 244 570	45 244 570		36 200 000		6 878 000	0	88 322 570	88 322 570
IŠ VISO EUR-27	100,00	100,00	100 000 000	660 150 000	1 249 850 000	1 910 000 000	100 000 000	1 000 000 000	10 000 000	190 000 000	210 000 000	3 100 000 000	3 310 000 000